



كيف تتقدم للوجبات المدرسية المجانية والمخفضة السعر

يرجى استخدام التعليمات التالية لتساعدك في ملء الطلب للوجبات المدرسية المجانية والمخفضة. تحتاج لتقديم طلب واحد فقط لكل أسرة حتى ولو كان أولادك يحضرون أكثر من مدرسة. يجب ملء الطلب بشكل كامل ليتأهل أولادك للوجبات المدرسية المجانية والمخفضة السعر. إن أسرع طريقة كيف تتقدم للوجبات المدرسية المجانية والمخفضة السعر هي التقديم عبر الإنترنت من خلال الرابط www.pwcsnutrition.com

يرجى اتباع هذه التعليمات بالترتيب! فكل خطوة من التعليمات تتطابق مع الخطوات على طلبك هذا. وفي أي وقت تشك في الخطوة التالية التي يتعين عليك اتباعها، يمكنك الاتصال بمكتب خدمات التغذية والأطعمة المدرسية على الرقم 703.791.7319

يرجى استخدام قلم عادي (وليس قلم رصاص) عند ملء الطلب، وإبذل قصارى جهدك في كتابة الأحرف الطباعية بوضوح.

الخطوة 1: أدرج جميع أفراد الأسرة من الرضع والأطفال والطلاب حتى الصف الثاني عشر.

أخبرنا كم رضيعاً وطفلاً وطالباً مدرسياً يعيشون في منزلك. ليس بالضرورة أن يكونوا من أقاربك أو من أفراد أسرتك.

من سادرج هنا؟

- عند ملء هذا القسم أدرج جميع أفراد أسرتك الذين هم:
- أطفال من ذوي الأعمار 18 عاماً أو أصغر و يُعالون من دخل الأسرة؛
 - من هم تحت رعايتك أو من يعتبرون مشردين أو مهاجرين أو فارين؛
 - الطلاب الذين يحضرون مدارس برينس ويليام العامة، بغض النظر عن أعمارهم.

(A) **أدرج اسم كل ولد.** لكل ولد من الأولاد، اكتب الاسم الأول والأوسط واسم العائلة. استخدم سطرًا واحداً من الطلب لكل ولد. عند كتابة الأسماء اكتب حرفاً واحداً في كل خانة. توقف عن الكتابة إذا انتهت الخانات. إذا كانت هناك أولاد أكثر من السطور التي على الطلب، فافرق ورقة ثانية تتضمن جميع المعلومات المتعلقة بالأولاد الإضافيين.

(B) **هل يحضر الولد في أي مدرسة من مدارس برينس ويليام العامة؟** ضع إشارة أمام "نعم" أو "لا" تحت العمود الذي عنوانه "الطالب" كي نخبرنا عن الأولاد الذين يحضرون مدارس برينس ويليام العامة.

(C) **هل لديك أي أولاد بالتبني؟** إذا كان لديك أي أولاد بالتبني، ضع إشارة في خانة "ولد بالتبني" بجانب اسم الولد. إن الأولاد بالتبني الذين يعيشون معك يعتبرون من أفراد الأسرة ولا بد أن تدرجهم في طلبك. إذا كنت تقدم الطلب فقط للأولاد بالتبني، فانتقل إلى الخطوة 4 بعد إتمام الخطوة 1 سواء على الطلب أو في هذه التعليمات.

(D) **هل يوجد أي أولاد مشردين أو مهاجرين أو فارين؟** إذا كنت تعتقد أن أي ولد من الأولاد المدرجين في هذا القسم ينطبق عليه هذا الوصف، فضع إشارة في خانة "مشرّد، مهاجر، فاز" بجانب اسم الولد، ثم أكمل جميع الخطوات في الطلب.

الخطوة 2: هل يشارك أحد من أفراد الأسرة حالياً (بما في ذلك أنت) في برنامج أو أكثر من برامج المساعدة التالية: SNAP أو TANF أو FDPIR؟

- إذا كان أحد من أفراد أسرتك يشارك في برامج المساعدة المدرجة أدناه، فإن ولدك مؤهل للحصول على وجبة مدرسية مجانية من خلال إكمال الخطوات المبينة أدناه.
- برنامج المساعدة الغذائية الداعم (SNAP) أو
 - برنامج مساعدة الأسر المحتاجة المؤقت (TANF)

(A) إذا كان أحد من أفراد أسرتك يشارك في أي برنامج من البرامج المذكورة أعلاه:

- ضع دائرة حول "نعم" و اكتب رقم الحالة لبرنامج SNAP أو TANF. تحتاج لكتابة رقم حالة واحدة فقط. إذا كنت مشاركاً في أحد هذه البرامج ولا تعرف رقم الحالة، فاتصل بمكتب الخدمات الاجتماعية على الرقم 703.792.7500. لا بد أن تكتب رقم الحالة على طلبك إذا وضعت دائرة حول "نعم".
- انتقل إلى الخطوة 4.

(B) إذا لم يكن أحد من أفراد أسرتك مشارك في أي برنامج من البرنامج المذكورة أعلاه:

- ضع دائرة حول "لا" وانتقل إلى الخطوة 3 من هذه التعليمات والخطوة 3 على طلب التسجيل.
- اترك الخطوة 2 فارغة.

الخطوة 3: تقرير الدخل لجميع أفراد الأسرة

(A) **بَلِّغْ** عن جميع مصادر الدخل للأولاد. راجع جدول "مصادر دخل الأولاد" المبين في نشرة المعلومات التي بين يديك، وبلغ عن الدخل الإجمالي لجميع الأولاد المدرجين في الخطوة 1 بكتابته في الخانة المشار إليها بـ "الدخل الإجمالي للأولاد". ضُمَّ دخل الأولاد بالتبني فقط إذا كنت تتقدم بطلب لهم مع بقية أفراد الأسرة. يرجع الأمر إلى اختيار الأسرة في إدراج الأولاد بالتبني الذين يعيشون معهم كجزء من الأسرة.

ما هو دخل الولد؟

يقصد بدخل الولد أية نقود تدفع من خارج أسرتك بشكل مباشر لولدك. كثير من الأسر لا تتقاضى أي دخل لأي ولد. استخدم الجدول المبين أدناه لتصرح عن أي دخل للولد تتقاضاه الأسرة.

مصادر الدخل للأولاد

أمثلة	مصادر دخل الولد
• للولد عمل يتقاضى منه راتباً أو أجوراً.	• دخل من عمل
• الولد أعمى أو معاق ويتلقى إعانات التأمين الاجتماعي.	• التأمين الاجتماعي
• أحد الوالدين معاق أو متقاعد أو متوفى، ويتلقى الولد إعانات التأمين الاجتماعي.	○ دفعات للإعاقه ○ امتيازات للخلف
• صديق أو قريب للأسرة يمنح الولد نفقة مالية بانتظام.	• دخل من أفراد من خارج الأسرة
• يتلقى الولد دخلاً من صندوق التقاعد أو استحقاقاً سنوياً أو وديعة مالية.	• دخل من أي مصدر آخر

لكل عضو بالغ في الأسرة:

من سادج هنا؟

عند ملء هذا القسم أدرج جميع أفراد أسرتك الذين هم:

- يعيشون معك ويشاركونك في الدخل والنفقة، حتى وإن لم يكونوا من أقاربك، وحتى وإن لم يكن لهم دخلهم الخاص.

لا تدرج أي أفراد من الذين:

- يعيشون معك ولكن لا يتلقون نفقة من أسرتك، ولا يشاركون في دخل أسرتك.
- الأولاد والطلاب المدرجين في الخطوة 1

كيف أملاً مصدر ومبلغ الدخل؟

لكل نوع من أنواع الدخل:

- استخدم الجداول المبينة في هذا القسم لتصرح عن أي دخل تتقاضاه الأسرة.

• صرح عن جميع دفعات الدخل الإجمالي فقط. صرح عن جميع مصادر الدخل بأرقام تامة بالدولار. لا تضع أية سنوات

- الدخل الإجمالي هو كامل الدخل المقبوض قبل دفع أية ضرائب أو خصومات.
- يظن الكثير من الناس أن الدخل هو الدفعات التي يتقاضاها ويأخذها إلى البيت، وليس الدخل الإجمالي. تأكد أن الدخل الذي تصرح عنه في هذا الطلب لم يخف بعد دفع الضرائب أو أقساط التأمين أو أية دفعات أخرى تؤخذ من أجرك.

- اكتب "0" في أي حقل لا يتضمن دخلاً لتصرح عنه. إن أية حقول تترك فارغة ستعد مثل الصفر. إذا كتبت "0" في أي حقل أو تركته فارغاً، فأنت تصرح وتتعهد بعدم وجود أي دخل لتبلغ عنه. إذا عرف المسؤولون أو توفرت لديهم معلومات تفيد بالتصريح عن دخل أسرتك بشكل غير صحيح، فسوف يعاد النظر في طلبك لوجود الأسباب الداعية إلى ذلك.

- حدد عدد المرات التي تتقاضى فيها الدخل بوضع إشارة المربع الذي على يمين كل حقل.

(B) **أدرج اسم كل عضو بالغ في أسرتك.** اكتب اسم كل عضو من أفراد الأسرة في الخانات المعنونة "أسماء أفراد الأسرة البالغين (الاسم الأول واسم العائلة)" لا تدرج أي أفراد من الأسرة تم إدراجهم في الخطوة 1. إذا كان للولد المدرج في الخطوة 1 دخل، فاتب التعليمات في القسم A من الخطوة 3.

(C) **التصريح عن دخل من عمل.** راجع جدول "مصادر دخل البالغين" المبين في نشرة المعلومات التي بين يديك، وبلغ عن جميع مصادر الدخل في الحقل المشار إليه بـ "الدخل من العمل". ويشير هذا عادة إلى المبالغ المتلقاة من أية أعمال. إذا كنت تمارس العمل الحر أو كنت مالكاً لمزرعة، فيجب أن تصرح عن ذلك الصافي.

ماذا لو كنت أمارس العمل الحر؟

إذا كنت تمارس العمل الحر، فصرّح عن دخلك الصافي من العمل. ويحتسب ذلك بطرح نفقات التشغيل الإجمالية للعمل من دخله الإجمالي أو من عوائده.

(D) التصريح عن دخل من مساعدة حكومية/دعم للطفل/نفقة واجبة. راجع جدول "مصادر دخل البالغين" المبين في نشرة المعلومات التي بين يديك، وبلغ عن جميع مصادر الدخل في الحقل المشار إليه بـ "مساعدة حكومية/دعم للطفل/نفقة واجبة". لا تصرّح عن قيمة أية امتيازات أو مساعدة حكومية نقدية ليست مدرجة في هذا الجدول. إذا كان مصدر الدخل من دعم للطفل أو نفقة واجبة فيصرّح فقط عن الدفعات الملزمة بأمر المحكمة. إذا كانت الدفعات غير رسمية ولكنها منتظمة فيصرّح عنها في القسم التالي "أخرى".

(E) التصريح عن دخل من راتب التقاعد/نهاية الخدمة/أي مصدر دخل آخر. راجع جدول "مصادر دخل البالغين" المبين في نشرة المعلومات التي بين يديك، وبلغ عن جميع مصادر الدخل التي تنطبق في الحقل المبين على الطلب تحت عنوان "راتب التقاعد/نهاية الخدمة/أي مصدر دخل آخر".

(F) التصريح عن حجم الأسرة الكامل. اذكر العدد الإجمالي لأفراد الأسرة في حقل "العدد الإجمالي لأفراد الأسرة (الأطفال والبالغين)". يجب أن يكون هذا العدد معادلاً لعدد أفراد الأسرة المدرجين في الخطوتين 1 و 3. إذا كان هناك أي أفراد للأسرة لم تدرجهم، فالرجاء العودة إلى الطلب لإدراجهم. من الهام جداً إدراج جميع أفراد الأسرة لأن حجم أسرته يحدد المعونة المقطعة لك للوجبات المجانية والمخفضة.

(G) زدونا بأخر أربعة أعداد من رقم التأمين الاجتماعي الخاص بك. يتعين على الفرد المسؤول عن الدخل الأساسي للأسرة أو أي عضو بالغ آخر من أفراد الأسرة أن يقدم آخر أربعة أعداد من رقم التأمين الاجتماعي في المكان المطلوب. أنت مؤهل للتقدم للإعانات حتى لو لم يكن لديك رقم التأمين الاجتماعي. إذا لم يكن هناك فرد بالغ في الأسرة يمتلك رقم التأمين الاجتماعي، فاترك هذه المساحة فارغة وضع إشارة في الخانة على اليمين "ضع إشارة في حال عدم وجود رقم التأمين الاجتماعي".

مصادر الدخل للبالغين

مصادر الدخل من العمل	مساعدة حكومية/نفقة واجبة/دعم للطفل	راتب التقاعد/نهاية الخدمة/أي مصدر دخل آخر
<ul style="list-style-type: none"> • راتب، أجور، مكافأة نقدية • الدخل الصافي من العمل الحر (مزرعة أو عمل) • امتيازات إضافية • إذا كنت في الخدمة العسكرية الأمريكية: • الراتب الأساسي والمكافآت النقدية (لا تدرج أية تعويضات لميدان القتال أو FSSA أو مخصصات السكن) • تعويضات السكن خارج القاعدة العسكرية والطعام واللباس 	<ul style="list-style-type: none"> • إعانات البطالة • تعويضات العمل • دخل التأمين المكمل (SSI) • مساعدات نقدية من الولاية أو من الحكومة المحلية. • دفعات للنفقة الواجبة • دفعات دعم للطفل • امتيازات المحاربين القدامى 	<ul style="list-style-type: none"> • التأمين الاجتماعي (بما في ذلك نهاية خدمة الخطوط الحديدية واستحقاقات الرتبة المتقدمة) • رواتب التقاعد أو الإعاقة • دخل من شركات أو عقارات • إيرادات سنوية • دخل من الاستثمار • فوائد مقبوضة • دخل من الإيجار • دفعات نقدية منتظمة من خارج الأسرة

الخطوة 4: معلومات الاتصال وتوقيع الفرد البالغ

يجب أن يوقع الطلب من قبل فرد بالغ من أفراد الأسرة. بمجرد التوقيع على الطلب يقر فرد الأسرة بأن صرح عن جميع المعلومات بشكل كامل وصحيح. قبل إكمال هذا القسم يرجى التأكد أنك قرأت قرارات الحقوق المدنية والخصوصية المبينة خلف هذا الطلب.

(A) قدم معلومات الاتصال الخاصة بك. اكتب عنوانك الحالي في الحقول الخاصة إذا ما توفرت هذه المعلومات. إذا لم يكن لديك عنواناً دائماً، فلا يعني ذلك عدم تأهل أولادك للوجبات المدرسية المجانية والمخفضة. يعتبر تقديم رقم الهاتف أو عنوان البريد الإلكتروني أو كليهما اختيارياً، إلا أنه يساعدنا على التواصل معك بسرعة إذا ما احتاج الأمر لذلك.

(B) وُقِع وَاكْتُب اسْمَكَ. اكتب اسمك بأحرف طباعية في خانة "اسم البالغ الذي أكمل الطلب بأحرف طباعية". وُقِع اسمك في خانة "توقيع البالغ الذي أكمل الطلب".

(C) اكتب تاريخ اليوم. اكتب تاريخ اليوم في الخانة المخصصة.

الخطوة 5: إعانات أخرى

هذا الحقل اختياري ولا يؤثر على تأهل أولادكم للوجبات المجانية أو مخفضة السعر

وفقاً للقانون الفيدرالي للحقوق المدنية ولوائح وسياسات الحقوق المدنية الخاصة بوزارة الزراعة الأمريكية (USDA) فإنه يحظر على وزارة الزراعة الأمريكية وعلى جميع الوكالات والمكاتب والمنسبين التابعين لها والمؤسسات التي تشارك في إدارة برامج الوزارة ممارسة أي تمييز قائم على العرق أو اللون أو الجنسية أو الجنس أو الإعاقة أو العمر أو الانتماء أو الاعتقاد أو النشاط الجنسي المدني في أي برنامج أو فعالية تقوم بها أو تمويلها وزارة الزراعة الأمريكية.

الأفراد ذوي الإعاقات والذين يحتاجون إلى وسائل بديلة للتواصل والحصول على معلومات البرنامج (مثل بريد أو أحرف طباعية كبيرة أو لغة الإشارة الأمريكية... الخ) يتصلون مع الجبهة المعنية (على مستوى الولاية أو المستوى المحلي) التي تقدموا إليها للحصول على المرايا. أما الأشخاص الذين يعانون من البصم أو صعوبات في السمع أو لديهم إعاقات في الكلام، فيمكنهم الاتصال بـ USDA من خلال مكتب خدمات المتابعة الفيدرالي على الرقم (800)877-8339. علاوة على ذلك، فإن معلومات البرنامج متاحة بلغات أخرى سوى اللغة الانكليزية.

لرفع شكوى ضد التمييز، يرجى إكمال نموذج الشكوى ضد التمييز الخاص بوزارة الزراعة الأمريكية (AD-3027) الموجود في صفحة الويب التالية: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html حيث ترفع لأي مكتب من مكاتب وزارة الزراعة الأمريكية، ويمكنك أيضاً كتابة رسالة تحتوي على كافة المعلومات المطلوبة في النموذج. لطلب نسخة من نموذج الشكوى، يرجى الاتصال على الرقم (866)632-9992. أرسل نموذج الشكوى بعد إكماله إلى وزارة الزراعة الأمريكية بواسطة:

(1) البريد العادي: وزارة الزراعة الأمريكية

مكتب الأمين المساعد للحقوق المدنية
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

(١) الفاكس (02)690-7442، أو

(3) البريد الإلكتروني: program.intake@usda.gov

توفر المؤسسة فرماً متكافئاً.